



## IT Manuale d'uso – Guanti Competizione, Pro-Competition

Conforme al Regolamento (UE) 2023/988

Questo manuale fornisce istruzioni per l'uso corretto dell'articolo 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL), Guanti Competizione, Pro-Competition. Palmo realizzato in morbida Skeentex e dorso in lycra, per garantire comfort assoluto, massima libertà e una presa migliore durante la guida di biciclette. Non sono progettati per offrire protezione da rischi meccanici, chimici o termici.

Leggere e conservare per future referenze.

### Descrizione del prodotto

- **Prodotto:** Guanti da bicicletta da competizione.
- **Funzione principale:** migliorare la presa sul manubrio e il comfort di guida.
- **Materiale:** Tessuto Grigio Dorso: Poliestere 83,3% + Elastame 16,7%; Tessuto Nero Dorso: Poliestere 86% + Elastame 14%; Rivestimento Interno: Poliestere 86% + Elastame 14%; Fascia Pollice Palmo: Poliammide 100%; Fascia Pollice Dorso: Poliestere 100%; Palmo: Poliammide 100%
- **Misure:** 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL).

### Utilizzo previsto

Questi guanti sono destinati esclusivamente all'uso durante la guida di biciclette per migliorare la presa sul manubrio e il comfort di guida. Non devono essere utilizzati come dispositivi di protezione individuale per lavori o attività che richiedano protezione.

### Istruzioni per l'uso

- Indossare i guanti con mani pulite e asciutte.
- Assicurarsi che la taglia sia corretta per evitare fastidi o riduzione della mobilità.
- Usare i guanti esclusivamente durante la guida o per attività simili. Mai utilizzare questi guanti come dispositivi di protezione individuale per lavori o attività che richiedano protezione.

### Cura e manutenzione

- Pulire i guanti con un panno umido e sapone neutro.
- Evitare l'immersione in acqua o il lavaggio in lavatrice o con prodotti chimici aggressivi.
- Lasciare asciugare all'aria, lontano da fonti dirette di calore o luce solare.
- Conservare in luogo fresco e asciutto, lontano da fonti di calore e raggi UV.
- Seguire le istruzioni di lavaggio presenti sull'etichetta e sulla confezione del prodotto.

### Avvertenze

- Utilizzare questi guanti solo per guidare biciclette.
- Questi guanti non offrono protezione contro rischi meccanici, chimici, elettrici o termici.
- Non utilizzarli per lavoro o attività che richiedano dispositivi di protezione individuale.
- Sostituire i guanti se il tessuto appare usurato, screpolato o danneggiato per evitare possibili disagi durante la guida.

### Smaltimento

- Smaltire secondo le normative locali per materiali in tessuto o rifiuti domestici.
- Non disperdere nell'ambiente.

### Informazioni sul produttore

Articolo 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL) Guanti Competizione, Pro-Competition

LAMPA S.p.A., Via Guido Rossa 53/55 - 46019 Viadana (MN) Italia - [service@lampa.it](mailto:service@lampa.it) | [www.lampa.it](http://www.lampa.it)

Paese di produzione: Pakistan

## EN User manual – Competition Gloves, Pro-Competition

Compliant with Regulation (EU) 2023/988

This manual provides instructions for the proper use of item 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL), Competition Gloves, Pro-Competition. Palm made of soft Skeentex and back made of Lycra, to ensure maximum comfort, full freedom of movement, and improved grip while cycling. These gloves are not designed to offer protection against mechanical, chemical, or thermal risks.

Read and keep for future reference.

### Product description

- **Product:** Competition cycling gloves.
- **Main function:** to improve handlebar grip and riding comfort.
- **Material:** Grey Back Fabric: 83.3% Polyester + 16.7% Elastane; Black Back Fabric: 86% Polyester + 14% Elastane; Inner Lining: 86% Polyester + 14% Elastane; Palm Thumb Band: 100% Polyamide; Back Thumb Band: 100% Polyester; Palm: 100% Polyamide.
- **Sizes:** 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL).

### Intended use

These gloves are intended solely for use while cycling to improve handlebar grip and riding comfort. They are not to be used as personal protective equipment for work or activities requiring protection.

### Instructions for use

- Put on the gloves with clean and dry hands.
- Make sure the size is correct to avoid discomfort or limited mobility.
- Use the gloves only while cycling or during similar activities. Never use these gloves as personal protective equipment for work or activities requiring protection.

### Care and maintenance

- Clean the gloves with a damp cloth and mild soap.
- Avoid soaking in water or washing in a machine or with harsh chemicals.
- Allow to air dry, away from direct heat sources or sunlight.
- Store in a cool, dry place, away from heat sources and UV rays.
- Follow the washing instructions on the label and packaging.

### Warnings

- Use these gloves only for riding bicycles.
- These gloves do not offer protection against mechanical, chemical, electrical, or thermal risks.
- Do not use for work or activities that require personal protective equipment.
- Replace the gloves if the fabric appears worn, cracked, or damaged to avoid possible discomfort while riding.

### Disposal

- Dispose of according to local regulations for textile materials or household waste.
- Do not disperse into the environment.

### Manufacturer information

Item 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL) Competition Gloves, Pro-Competition

LAMPA S.p.A., Via Guido Rossa 53/55 - 46019 Viadana (MN) Italy - [service@lampa.it](mailto:service@lampa.it) | [www.lampa.it](http://www.lampa.it)

Country of origin: Pakistan

# FR Manuel d'utilisation – Gants Compétition, Pro-Competition

Conforme au Règlement (UE) 2023/988

Ce manuel fournit les instructions pour une utilisation correcte des articles 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL), Gants Compétition, Pro-Competition. Paume en Skeentex souple et dos en lycra pour un confort optimal, une liberté de mouvement maximale et une meilleure prise en main lors de la conduite de bicyclettes. Ces gants ne sont pas conçus pour offrir une protection contre les risques mécaniques, chimiques ou thermiques.

Lire et conserver pour référence future.

## Description du produit

- **Produit** : Gants de cyclisme de compétition.
- **Fonction principale** : améliorer la prise du guidon et le confort de conduite.
- **Matériaux** : **Tissu gris du dos** : 83,3 % Polyester + 16,7 % Élasthanne ; **Tissu noir du dos** : 86 % Polyester + 14 % Élasthanne ;  **doublure intérieure** : 86 % Polyester + 14 % Élasthanne ;  **Bande pouce paume** : 100 % Polyamide ;  **Bande pouce dos** : 100 % Polyester ;  **Paume** : 100 % Polyamide.
- **Tailles** : 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL).

## Utilisation prévue

Ces gants sont exclusivement destinés à être utilisés lors de la conduite de bicyclettes afin d'améliorer la prise en main du guidon et le confort de conduite. Ils ne doivent pas être utilisés comme équipements de protection individuelle pour des travaux ou activités nécessitant une protection.

## Instructions d'utilisation

- Mettre les gants avec les mains propres et sèches.
- S'assurer que la taille est correcte afin d'éviter tout inconfort ou réduction de la mobilité
- Utiliser les gants uniquement lors de la conduite ou pour des activités similaires. Ne jamais utiliser ces gants comme équipements de protection individuelle pour des travaux ou activités nécessitant une protection.

## Entretien et maintenance

- Nettoyer les gants avec un chiffon humide et du savon neutre.
- Éviter de les immerger dans l'eau ou de les laver en machine ou avec des produits chimiques agressifs.
- Les laisser sécher à l'air libre, à l'abri des sources directes de chaleur ou de lumière solaire.
- Conserver dans un endroit frais et sec, à l'abri des sources de chaleur et des rayons UV.
- Suivre les instructions de lavage figurant sur l'étiquette et l'emballage du produit.

## Avertissements

- Utiliser ces gants uniquement pour la conduite de bicyclettes.
- Ces gants n'offrent pas de protection contre les risques mécaniques, chimiques, électriques ou thermiques.
- Ne pas les utiliser pour des travaux ou activités nécessitant des équipements de protection individuelle.
- Remplacer les gants si le tissu est usé, craquelé ou endommagé afin d'éviter tout inconfort pendant la conduite.

## Élimination

- Éliminer conformément aux réglementations locales concernant les matériaux textiles ou les déchets ménagers.
- Ne pas jeter dans l'environnement.

## Informations sur le fabricant

Article 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL) Gants Compétition, Pro-Competition

**LAMPA S.p.A.**, Via Guido Rossa 53/55 - 46019 Viadana (MN) Italie

**service@lampa.it** | **www.lampa.it**

Pays de fabrication : Pakistan

# ES Manual de uso – Guantes Competición, Pro-Competition

Conforme al Reglamento (UE) 2023/988

Este manual proporciona instrucciones para el uso correcto de los artículos 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL), Guantes Competición, Pro-Competition. Palma fabricada en suave Skeentex y dorso en lycra, para garantizar un confort absoluto, máxima libertad de movimiento y mejor agarre al conducir bicicletas. No están diseñados para ofrecer protección contra riesgos mecánicos, químicos o térmicos.

Lea y guarde para futuras referencias.

## Descripción del producto

- **Producto** : Guantes de ciclismo de competición
- **Función principal**: mejorar el agarre al manillar y el confort durante la conducción
- **Material**: **Tejido gris dorso**: 83,3 % Poliéster + 16,7 % Elastano; **Tejido negro dorso**: 86 % Poliéster + 14 % Elastano; **Forro interior**: 86 % Poliéster + 14 % Elastano; **Banda pulgar palma**: 100 % Poliamida; **Banda pulgar dorso**: 100 % Poliéster; **Palma**: 100 % Poliamida.
- **Tallas**: 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL)

## Uso previsto

Estos guantes están destinados exclusivamente al uso durante la conducción de bicicletas, para mejorar el agarre al manillar y el confort de conducción. No deben utilizarse como equipos de protección individual para trabajos o actividades que requieran protección.

## Instrucciones de uso

- Colocarse los guantes con las manos limpias y secas.
- Asegurarse de que la talla sea la adecuada para evitar molestias o reducción de movilidad.
- Utilizar los guantes únicamente al conducir o para actividades similares. Nunca usarlos como equipos de protección individual para trabajos o actividades que requieran protección.

## Cuidado y mantenimiento

- Limpiar los guantes con un paño húmedo y jabón neutro.
- Evitar sumergirlos en agua o lavarlos en lavadora o con productos químicos agresivos.
- Dejar secar al aire, lejos de fuentes directas de calor o luz solar.
- Conservar en un lugar fresco y seco, alejado de fuentes de calor y de los rayos UV.
- Seguir las instrucciones de lavado indicadas en la etiqueta y en el embalaje del producto.

## Advertencias

- Usar estos guantes solo para la conducción de bicicletas.
- Estos guantes no ofrecen protección frente a riesgos mecánicos, químicos, eléctricos o térmicos.
- No utilizarlos para trabajos o actividades que requieran equipos de protección individual.
- Sustituir los guantes si el tejido muestra signos de desgaste, grietas o daños, para evitar posibles molestias durante la conducción.

## Eliminación

- Eliminar de acuerdo con la normativa local para materiales textiles o residuos domésticos.
- No arrojar al medio ambiente.

## Información del fabricante

Artículo 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL) Guantes Competición, Pro-Competition

**LAMPA S.p.A.**, Via Guido Rossa 53/55 - 46019 Viadana (MN) Italia

**service@lampa.it** | **www.lampa.it**

País de fabricación: Pakistán

# DE Gebrauchsanleitung – Wettkampfhandschuhe, Pro-Competition

Entspricht der Verordnung (EU) 2023/988

Dieses Handbuch enthält Anweisungen für die ordnungsgemäße Verwendung der Artikel 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL), Wettkampfhandschuhe, Pro-Competition. Die Handfläche besteht aus weichem Skeentex, der Handrücken aus Lycra, um höchsten Komfort, maximale Bewegungsfreiheit und einen besseren Griff beim Fahrradfahren zu gewährleisten. Sie sind nicht dafür konzipiert, Schutz vor mechanischen, chemischen oder thermischen Risiken zu bieten.

Zum späteren Nachschlagen lesen und aufbewahren.

## Produktbeschreibung

- **Produkt**: Wettkampfhandschuhe
- **Hauptfunktion**: Verbesserung des Griffs am Lenker und des Fahrkomforts
- **Material**: **Grauer Stoff Rückseite**: 83,3 % Polyester + 16,7 % Elasthan; **Schwarzer Stoff Rückseite**: 86 % Polyester + 14 % Elasthan; **Innenfutter**: 86 % Polyester + 14 % Elasthan; **Daumenbereich Handfläche**: 100 % Polyamid; **Daumenbereich Rückseite**: 100 % Polyester; **Handfläche**: 100 % Polyamid
- **Größen**: 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL)

## Vorgesehene Verwendung

Diese Handschuhe sind ausschließlich zum Fahrradfahren bestimmt, um den Griff am Lenker und den Fahrkomfort zu verbessern. Sie dürfen nicht als persönliche Schutzausrüstung für Tätigkeiten verwendet werden, die Schutz erfordern.

## Gebrauchsanweisung

- Handschuhe mit sauberen und trockenen Händen anziehen.
- Sicherstellen, dass die Größe korrekt ist, um Unannehmlichkeiten oder eingeschränkte Beweglichkeit zu vermeiden.
- Die Handschuhe ausschließlich beim Fahrradfahren oder ähnlichen Aktivitäten verwenden. Niemals als persönliche Schutzausrüstung bei Tätigkeiten einsetzen, die Schutz erfordern.

## Pflege und Wartung

- Handschuhe mit einem feuchten Tuch und neutraler Seife reinigen.
- Nicht in Wasser einweichen, nicht in der Waschmaschine waschen und keine aggressiven Chemikalien verwenden.
- An der Luft trocknen lassen, fern von direkten Wärmequellen oder Sonnenlicht.
- Kühl und trocken lagern, fern von Wärmequellen und UV-Strahlen.
- Pflegehinweise auf dem Etikett und der Verpackung beachten.

## Warnhinweise

- Diese Handschuhe nur beim Fahrradfahren verwenden.
- Diese Handschuhe bieten keinen Schutz vor mechanischen, chemischen, elektrischen oder thermischen Gefahren.
- Nicht für Tätigkeiten verwenden, die persönliche Schutzausrüstung erfordern.
- Handschuhe ersetzen, wenn das Material abgenutzt, rissig oder beschädigt ist, um Unannehmlichkeiten beim Fahren zu vermeiden.

## Entsorgung

- Entsorgung gemäß den örtlichen Vorschriften für Textilmaterialien oder Haushaltsabfälle.
- Nicht in die Umwelt gelangen lassen.

## Herstellerinformationen

Artikel 94028 (M), 94029 (L), 94030 (XL) Wettkampfhandschuhe, Pro-Competition

**LAMPA S.p.A.**, Via Guido Rossa 53/55 - 46019 Viadana (MN) Italien

**service@lampa.it** | **www.lampa.it**

Herstellungsländ: Pakistan